

우리말 어휘의 시간을 읽다

배

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

배 라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어 표현 그림



완성된 이름

배

한눈에 보는 기록

뜻

사람이나 짐 따위를 싣고 물 위로 떠다니도록 나무나 쇠 따위로 만든 물건. 모양과 쓰임에 따라 보트, 나룻배, ...

요약 연대표

표기	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기	현재
표기	배	배	배	배	배	배	배
빈							
배							

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

사람이나 짐 따위를 싣고 물 위로 떠다니도록 나무나 쇠 따위로 만든 물건. 모양과 쓰임에 따라 보트, 나룻배, 기선(汽船), 군함(軍艦), 화물선, 여객선, 유조선 따위로 나눈다.

🕒 문헌의 첫 기록

15세기

📖 수록 용례

18개

📄 수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 74자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.



우리가 알고있는 '배'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

사람이나 짐 따위를 싣고 물 위로 떠다니도록 나무나 쇠 따위로 만든 물건. 모양과 쓰임에 따라 보트, 나룻배, 기선(汽船), 군함(軍艦), 화물선, 여객선, 유조선 따위로 나눈다.



배의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

배의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
비 사전 표기 요약	●→	●→	●→	●→	●→	●→
배 사전 표기 요약	—	—	—	●→	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약:** 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기:** 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 비
15세기16세기17세기18세기19세기20세기
- 배
18세기19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

비, 배

ㅂ 배의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

📖 옛 표기와 변화

‘배’의 옛말인 ‘비’는 15세기부터 나타난다. 18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘·’가 ‘ㅍ’로 변하는 현상에 따라 ‘ㅂ’도 ‘ㅍ’로 변하면서 18세기부터 ‘배’가 나타나 현재까지 이어진다.

📖 문헌 속의 배

전체 용례 18개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 비 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

비

📖 출처 1447 용비어천가 4:6ㄴ

용례 01

66 문헌 용례

구루매 비 업거늘 얼우시고 쏘 노기시니.

📖 현대어 풀이

강에 배가 없거늘 (강을) 얼리시고 또 녹이시니.

📖 대응 원문

河無舟矣 既冰又釋.

출처 1459 월인석보 22:5ㄴ

용례 02

66 문헌 용례

五百人 비에 시러 바룻 이 7새 노하 珍寶山에 니르르시니.

現代어 풀이

오백 명을 배에 실어 바다 이 끝에 놓아 진보산에 이르르시니.

출처 1464 선종영가집언해 하:22ㄴ

용례 03

66 문헌 용례

비와 빛과 부리고 能히 江海 건너리 잇디 아니타 후니라.

現代어 풀이

배와 노를 버리고 능히 강과 바다를 건널 사람이 있지 않다 한다.

대응 원문

未有捨舟楫호고 能涉江海乎 | 라 후니라.

16세기 비 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

비

출처 1517 번역노걸대 상:15ㄱ

용례 04

66 문헌 용례

直沽에 가 비 타 바다 건너.

現代어 풀이

직고에 가 배 타고 바다 건너.

대응 원문

到直沽裏上船過海.

출처 1517 번역박통사 상:70ㄴ

용례 05

66 문헌 용례

그를 펴며 낚 드리워 잇누니는 이 大小 고기 잡는 비돌히오.

現代어 풀이

그물 펴고 낚시를 내려뜨리고 있는 것은 이 크고 작은 고기 잡는 배들이고.

대응 원문

撒網垂鉤的是大小漁艇.

출처 1517 번역노걸대 하:43ㄴ-44ㄱ

용례 06

66 문헌 용례

비는 므레셔 조차 니고 무퇴는 돈니디 몰하야.

現代어 풀이

배는 물에서 따라 가고 물에는 다니지 못하여.

대응 원문

船是從水裏出旱地裏行不得.

17세기 비 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
비

출처 1608 언해태산집요 26ㄴ

용례 07

66 문헌 용례

이제 마치 비 여흐레 걸인 듯하니.

現代어 풀이

이제 마치 배가 여울에 걸린 듯하니.

대응 원문

此時如舟坐灘.

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속열녀도 5:35ㄴ

용례 08

66 문헌 용례

왜적을 피하야 미처 비에 오루디 못하여서 도적이 문득 니르니.

現代어 풀이

왜적을 피하여 미처 배에 오르지 못하여서 도적이 문득 이르니.

대응 원문

避倭賊未及乘船賊猝至.

출처 1676 첩해신어 초간본 1:8ㄴ

용례 09

66 문헌 용례

오늘은 건넌죽헌 구름 가기도 잇고 ㅅ롬도 ㅅ히 부러시니 多分 비가 올 거시니.

現代어 풀이

오늘은 건넌직한 구름 가기도 있고 바람도 잘 불고 있으니 아마 배가 올 것이니.

18세기 비, 배 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

비, 배

출처 1736 여사서언해 4:17ㄱ

용례 10

66 문헌 용례

ㅅ이 請컨대 아비를 代하야 비를 잡으리이다.

現代어 풀이

ㅅ이 청하길 아비를 대신하여 배를 잡겠습니다.

출처 1741 몽어노걸대 7:12ㄱ

용례 11

66 문헌 용례

비라 후는 거슨 물에 둔닐 싯롬이오.

現代어 풀이

배라 하는 것은 물에서 다닐 따름이고.

출처 1778 방언유석 4:4ㄱ

용례 12

66 문헌 용례

划船 배 젓다 繪船 비 미다.

現代어 풀이

배 젓다, 배 매다.

19세기 비, 배 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

비, 배

출처 1832 십구사략언해 1:8ㄱ

용례 13

66 문헌 용례

비과 수리를 밍그라 써 통치 못후던 디를 건너게 하고.

現代어 풀이

배와 수레를 만들어 통하지 못하던 곳을 건너게 하고.

대응 원문

作舟車후야 以濟不通후고.

출처 1832 십구사략언해 1:20ㄱ

용례 14

66 문헌 용례

뭇뉘 돈니실 제 슈리롤 투며 물의 돈니실 제 비롤 투며.

現代어 풀이

물에서 다니실 때는 수레를 타고 물에서 다니실 때는 배를 타며.

대응 원문

陸行乘車호며 水行乘船호샤.

출처 1896 국한회어 곤:134

용례 15

66 문헌 용례

배 [船].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 배, 비 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

배, 비

출처 1903 신학월보 3:202

용례 16

66 문헌 용례

일위 소년이 배머리에서 실수하야 물에 썩러지거날 배 안에 모돈 선직들이 창황하야.

現代어 풀이

한 소년이 뱃머리에서 실수하여 물에 떨어지거늘 배 안에 모든 선객들이 어쩔 줄 몰라서.

66 문헌 용례

물 위에서 윈 사람이 또 내려오다가 비에 걸려서 허덕거리는 것을 보고 급하 뛰어내려서 건진
즉.

원 현대어 풀이

물 위에서 윈 사람이 또 내려오다가 배에 걸려서 허덕거리는 것을 보고 급히 뛰어내려서 건진즉.

66 문헌 용례

그 배를 타는 사람이 만흔 중.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

배의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

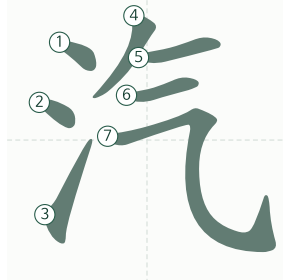
용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 배의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

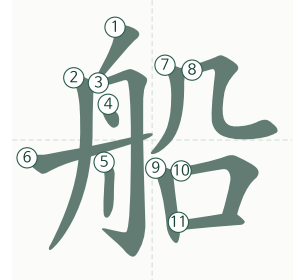
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

汽 뜻·음 물끓는김 기
총 7획 · 부수 水



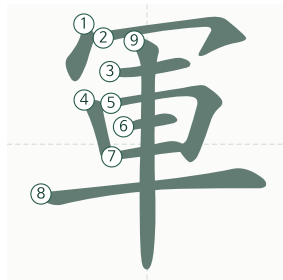
hanja.wordrow.kr/한자/汽/

船 뜻·음 배 선
총 11획 · 부수 舟



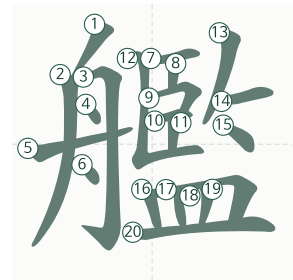
hanja.wordrow.kr/한자/船/

軍 뜻·음 군사 군
총 9획 · 부수 車



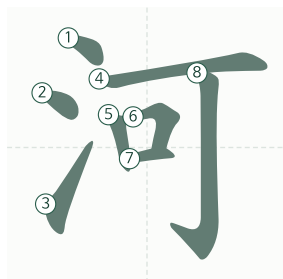
hanja.wordrow.kr/한자/軍/

艦 뜻·음 큰배 함
총 20획 · 부수 舟



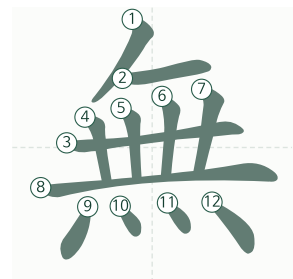
hanja.wordrow.kr/한자/艦/

河 뜻·음 물 하
총 8획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/河/

無 뜻·음 없을 무
총 12획 · 부수 火



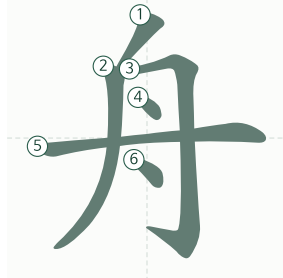
hanja.wordrow.kr/한자/無/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

舟

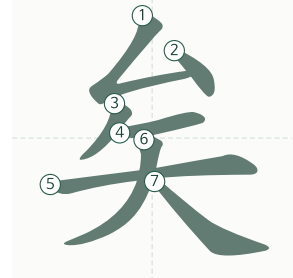
뜻·음 배 주
총 6획 · 부수 舟



hanja.wordrow.kr/한자/舟/

矣

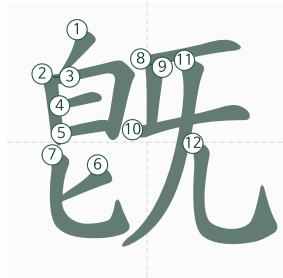
뜻·음 어조사 의
총 7획 · 부수 矢



hanja.wordrow.kr/한자/矣/

既

뜻·음 이미 기
총 11획 · 부수 无

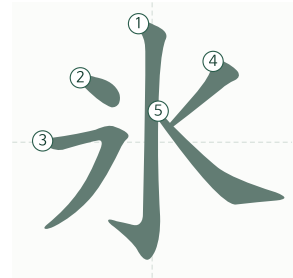


사전 11획 · 획순 그림 12획

hanja.wordrow.kr/한자/既/

氷

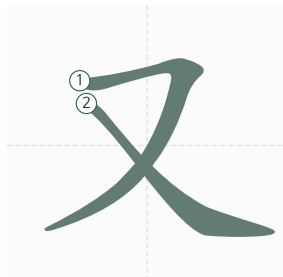
뜻·음 얼음 빙
총 5획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/氷/

又

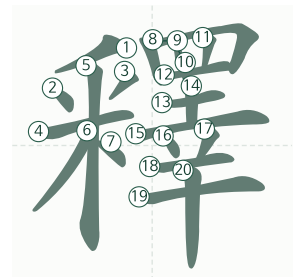
뜻·음 또 우
총 2획 · 부수 又



hanja.wordrow.kr/한자/又/

釋

뜻·음 풀 석
총 20획 · 부수 采



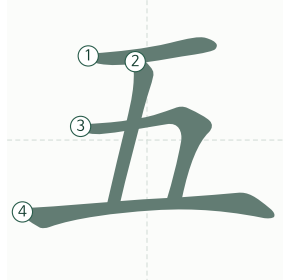
hanja.wordrow.kr/한자/釋/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

五

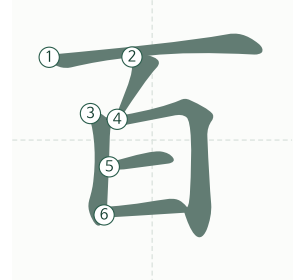
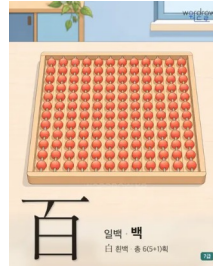
뜻·음 다섯 오
총 4획 · 부수 二



hanja.wordrow.kr/한자/五/

百

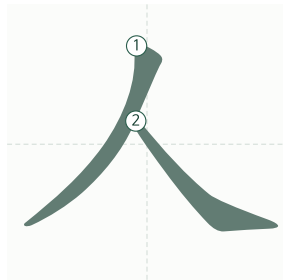
뜻·음 일백 백
총 6획 · 부수 白



hanja.wordrow.kr/한자/百/

人

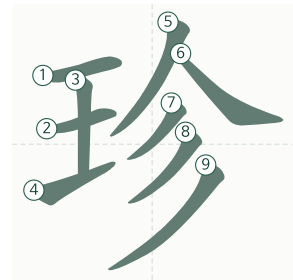
뜻·음 사람 인
총 2획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/人/

珍

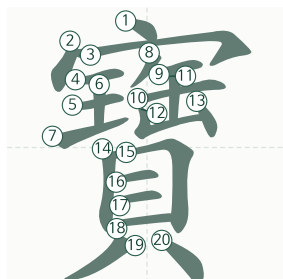
뜻·음 보배 진
총 9획 · 부수 玉



hanja.wordrow.kr/한자/珍/

寶

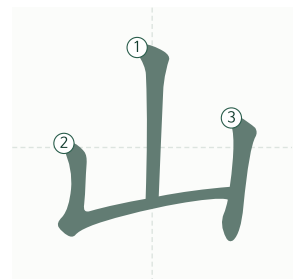
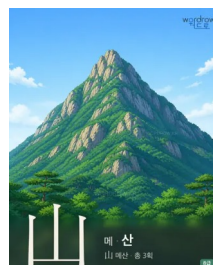
뜻·음 보배 보
총 20획 · 부수 玉



hanja.wordrow.kr/한자/寶/

山

뜻·음 메 산
총 3획 · 부수 山



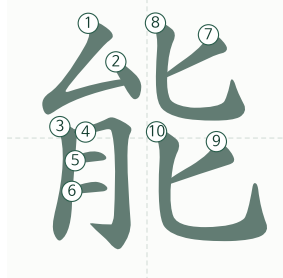
hanja.wordrow.kr/한자/山/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

能

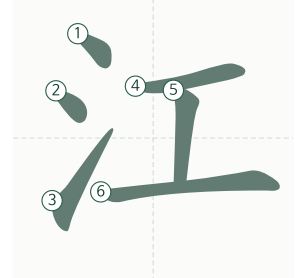
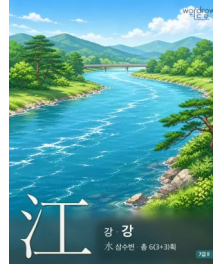
뜻·음 능할 능
총 10획 · 부수 肉



hanja.wordrow.kr/한자/能/

江

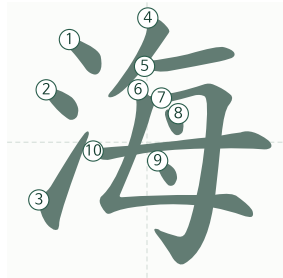
뜻·음 강강
총 6획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/江/

海

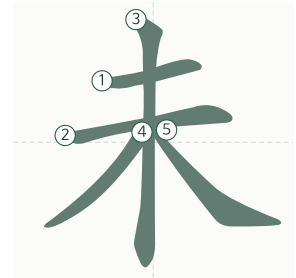
뜻·음 바다해
총 10획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/海/

未

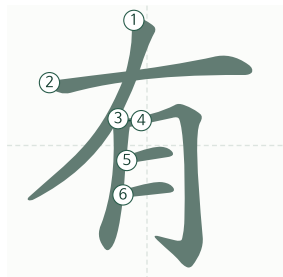
뜻·음 아닐 미
총 5획 · 부수 木



hanja.wordrow.kr/한자/未/

有

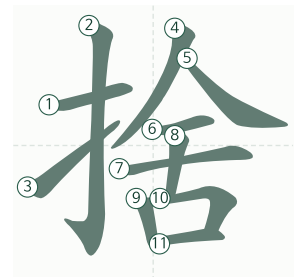
뜻·음 있을 유
총 6획 · 부수 月



hanja.wordrow.kr/한자/有/

捨

뜻·음 버릴 사
총 11획 · 부수 手



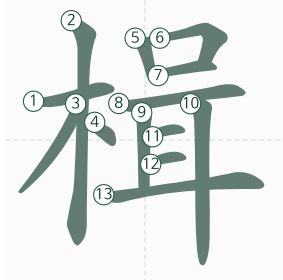
hanja.wordrow.kr/한자/捨/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

楫

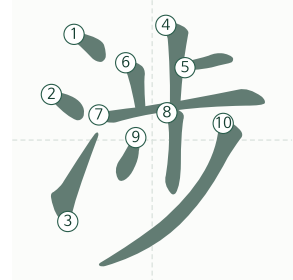
뜻·음 노楫
총 13획 · 부수 木



hanja.wordrow.kr/한자/楫/

涉

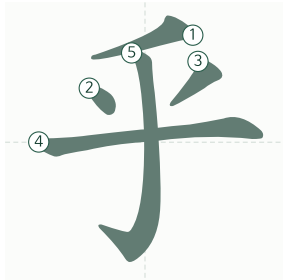
뜻·음 건널涉
총 10획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/涉/

乎

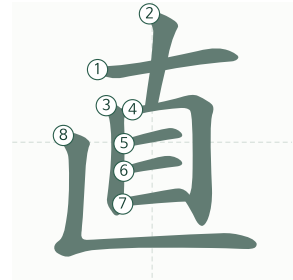
뜻·음 어조사乎
총 5획 · 부수 丿



hanja.wordrow.kr/한자/乎/

直

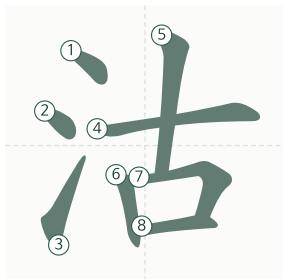
뜻·음 곧을직
총 8획 · 부수 目



hanja.wordrow.kr/한자/直/

沽

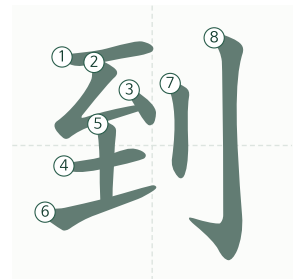
뜻·음 살·팔고
총 8획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/沽/

到

뜻·음 이룰도
총 8획 · 부수 刀



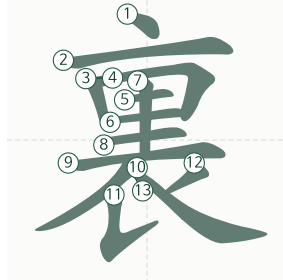
hanja.wordrow.kr/한자/到/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

裏

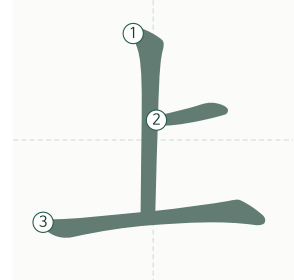
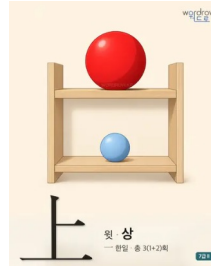
뜻·음 속 리
총 13획 · 부수 衣



hanja.wordrow.kr/한자/裏/

上

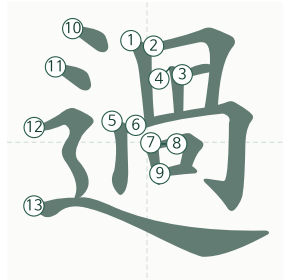
뜻·음 윗 상
총 3획 · 부수 一



hanja.wordrow.kr/한자/上/

過

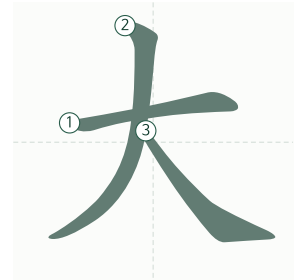
뜻·음 지날 과
총 13획 · 부수 辵



hanja.wordrow.kr/한자/過/

大

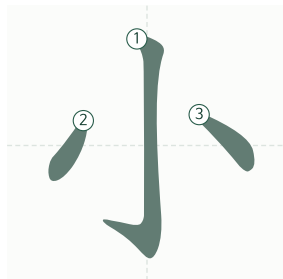
뜻·음 큰 대
총 3획 · 부수 大



hanja.wordrow.kr/한자/大/

小

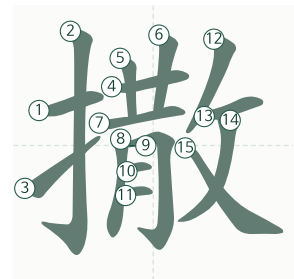
뜻·음 작을 소
총 3획 · 부수 小



hanja.wordrow.kr/한자/小/

撒

뜻·음 뿌릴 살
총 15획 · 부수 手



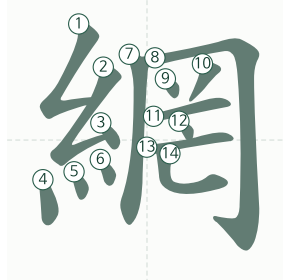
hanja.wordrow.kr/한자/撒/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

網

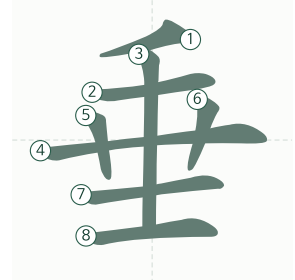
뜻·음 그물 망
총 14획 · 부수 糸



hanja.wordrow.kr/한자/網/

垂

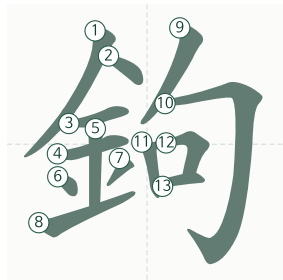
뜻·음 드리울 수
총 8획 · 부수 土



hanja.wordrow.kr/한자/垂/

鉤

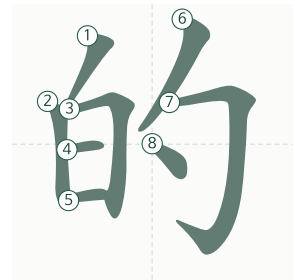
뜻·음 갈고리 구
총 13획 · 부수 金



hanja.wordrow.kr/한자/鉤/

的

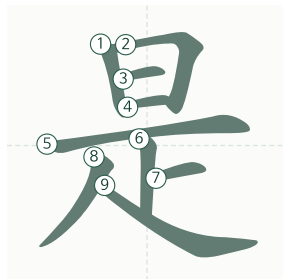
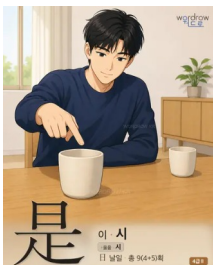
뜻·음 과녁 적
총 8획 · 부수 白



hanja.wordrow.kr/한자/的/

是

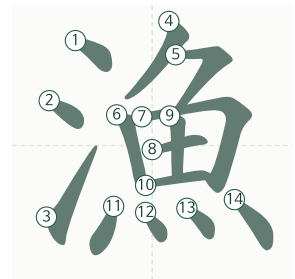
뜻·음 이[斯]·옳을 시
총 9획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/是/

漁

뜻·음 고기잡을 어
총 14획 · 부수 水



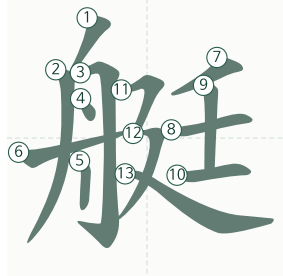
hanja.wordrow.kr/한자/漁/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

艇

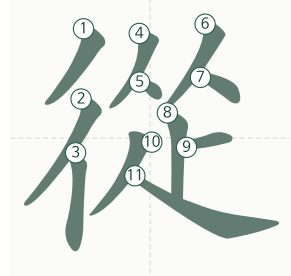
뜻·음 배 정
총 13획 · 부수 舟



hanja.wordrow.kr/한자/艇/

從

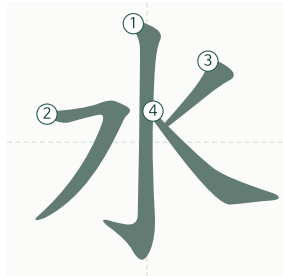
뜻·음 좇을 중
총 11획 · 부수 亻



hanja.wordrow.kr/한자/從/

水

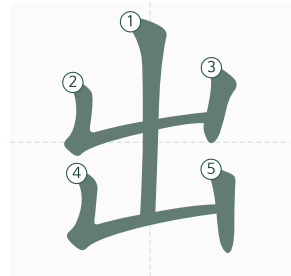
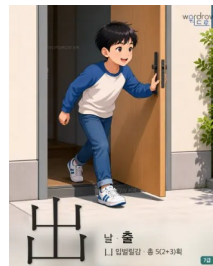
뜻·음 물 수
총 4획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/水/

出

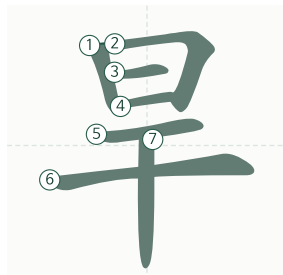
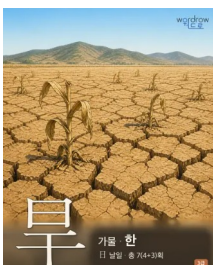
뜻·음 날[生] 출
총 5획 · 부수 凵



hanja.wordrow.kr/한자/出/

旱

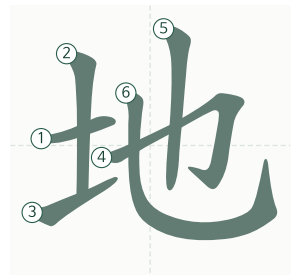
뜻·음 가물 한
총 7획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/旱/

地

뜻·음 따 지
총 6획 · 부수 土

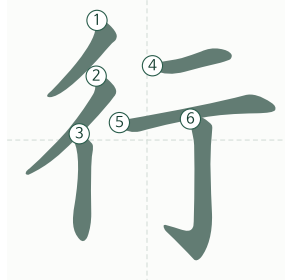


hanja.wordrow.kr/한자/地/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

行 뜻·음 다닐 행 / 항렬 항
총 6획 · 부수 行



hanja.wordrow.kr/한자/行/

不 뜻·음 아닐 불
총 4획 · 부수 一

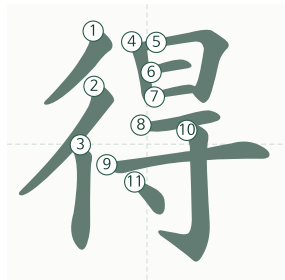


不

획순 자료 미제공

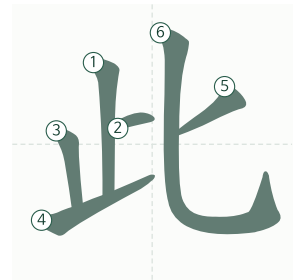
hanja.wordrow.kr/한자/不/

得 뜻·음 얻을 득
총 11획 · 부수 彳



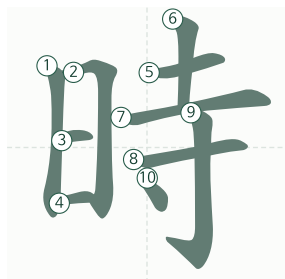
hanja.wordrow.kr/한자/得/

此 뜻·음 이 차
총 6획 · 부수 止



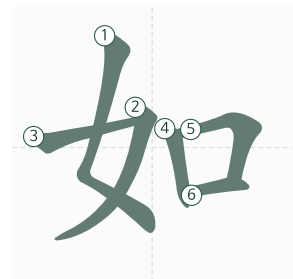
hanja.wordrow.kr/한자/此/

時 뜻·음 때 시
총 10획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/時/

如 뜻·음 같을 여
총 6획 · 부수 女



hanja.wordrow.kr/한자/如/

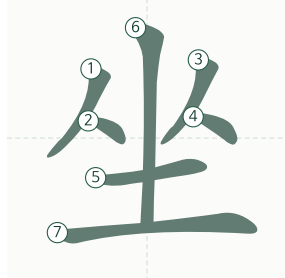
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

坐

뜻·음 앉을 좌

총 7획 · 부수 土

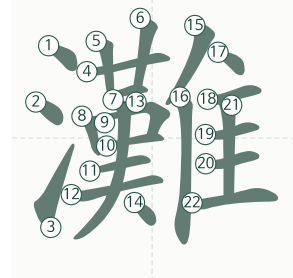
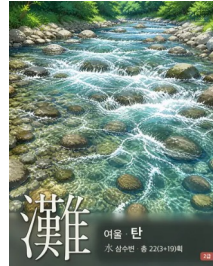


hanja.wordrow.kr/한자/坐/

灘

뜻·음 여울 탄

총 22획 · 부수 水

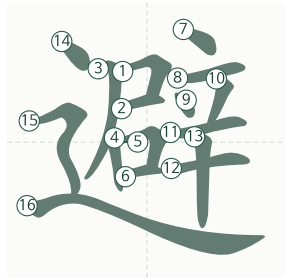


hanja.wordrow.kr/한자/灘/

避

뜻·음 피할 피

총 17획 · 부수 辵



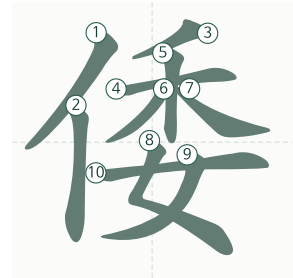
사전 17획 · 획순 그림 16획

hanja.wordrow.kr/한자/避/

倭

뜻·음 왜나라 왜

총 10획 · 부수 人

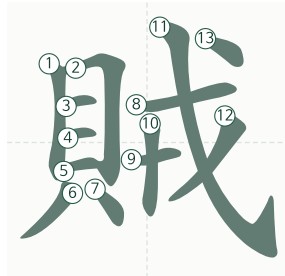


hanja.wordrow.kr/한자/倭/

賊

뜻·음 도둑 적

총 13획 · 부수 貝

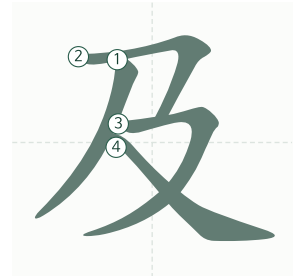


hanja.wordrow.kr/한자/賊/

及

뜻·음 미칠 급

총 4획 · 부수 又



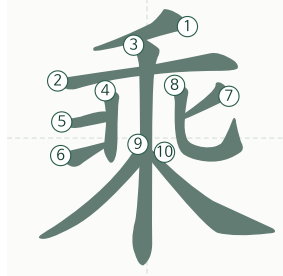
hanja.wordrow.kr/한자/及/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

乘

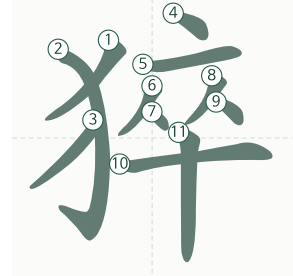
뜻·음 탈 승
총 10획 · 부수 丿



hanja.wordrow.kr/한자/乘/

猝

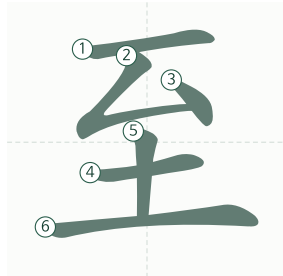
뜻·음 갑자기 졸
총 11획 · 부수 犬



hanja.wordrow.kr/한자/猝/

至

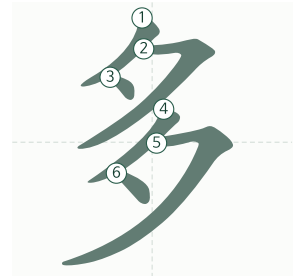
뜻·음 이를 지
총 6획 · 부수 至



hanja.wordrow.kr/한자/至/

多

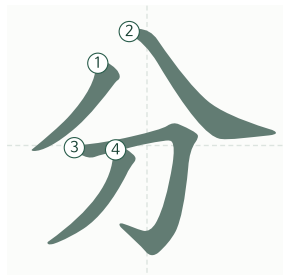
뜻·음 많을 다
총 6획 · 부수 夕



hanja.wordrow.kr/한자/多/

分

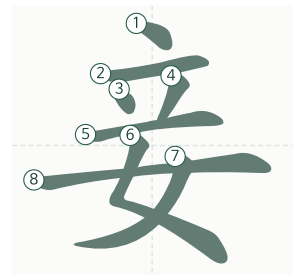
뜻·음 나눌 분
총 4획 · 부수 刀



hanja.wordrow.kr/한자/分/

妾

뜻·음 첩 첩
총 8획 · 부수 女



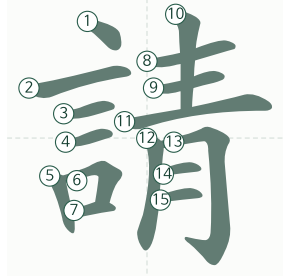
hanja.wordrow.kr/한자/妾/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

請

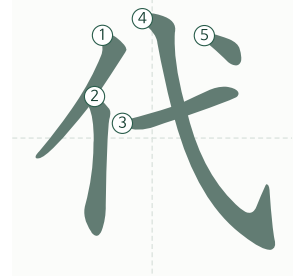
뜻·음 청할 청
총 15획 · 부수 言



hanja.wordrow.kr/한자/請/

代

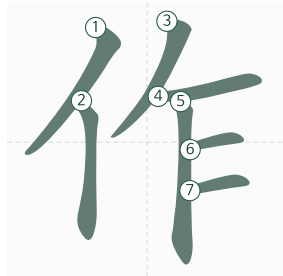
뜻·음 대신할 대
총 5획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/代/

作

뜻·음 지을 작
총 7획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/作/

車

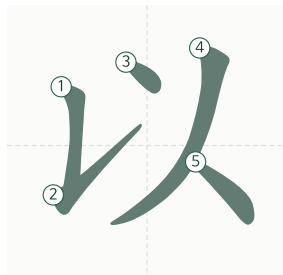
뜻·음 수레 거 / 수레 차
총 7획 · 부수 車
본문 車 · 車



hanja.wordrow.kr/한자/車/

以

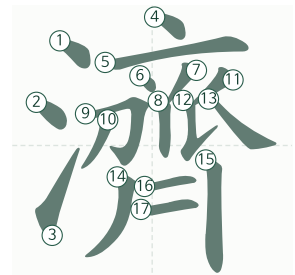
뜻·음 써 이
총 5획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/以/

濟

뜻·음 건널 제
총 17획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/濟/

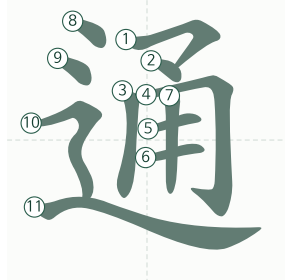
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

通

뜻·음 통할 통

총 11획 · 부수 辵

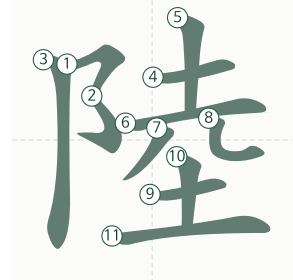


hanja.wordrow.kr/한자/通/

陸

뜻·음 물 룩

총 11획 · 부수 阜



hanja.wordrow.kr/한자/陸/